

“难忘教育”系列丛书

# 读词小札

徐晓岚 著

读词小札



东南大学出版社  
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

“难忘教育”系列丛书

# 读词札记

徐晓岚 著

东南大学出版社  
·南京·

## 图书在版编目(CIP)数据

读词小札/徐晓岚著. —南京:东南大学出版社,  
2012. 2

(“难忘教育”系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 5641 - 3321 - 4

I. ①读… II. ①徐… III. ①古典诗歌—鉴赏—中国  
IV. ①I207. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 020070 号

### 读词小札

---

出版发行 东南大学出版社  
出版人 江建中  
社址 南京市四牌楼 2 号(邮编:210096)  
网址 <http://www.seupress.com>  
责任编辑 孙松茜(E-mail:ssq1997@yahoo.com.cn)  
经 销 全国各地新华书店  
印 刷 南通印刷总厂有限公司  
开 本 880mm×1230mm 1/32  
印 张 7.5  
字 数 209 千字  
版 次 2012 年 2 月第 1 版  
印 次 2012 年 2 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 978 - 7 - 5641 - 3321 - 4  
定 价 26.80 元

---

(图书若有印装质量问题,请与我社读者服务部联系。电话:025 - 83792328)

# “难忘教育”系列丛书

## 编委会

主任 姚天勇 韩明飞

副主任 刘忠保 朱全中 许建平  
沈惠祥

成员(以姓氏笔画为序)

王 平	刘忠保	成 平
朱全中	许建平	杨志冲
沈惠祥	陆 军	陆刘华
陈建云	於锡龄	姚天勇
韩明飞		

## 序　　言

“写书”一般都是“给人”看的，《读词小札》则不然，是给现在或今后的自己看的，故不能称之为“书”，只能称之为“札”。而称“小”者，不只为篇幅短小，为的是对“词”的“喜爱”，如“小猫、小狗、小家伙”然。

此等喜爱，偏于私人的，自己的，或于词尚未窥其堂奥。然而唐五代两宋词的瑰丽，曾经魅惑了少年的我。而今举目四望，周遭少有不焦虑之情绪，词却为我提供了一方清净。确切地说，词为词人自己的心灵留下了一点自由伸展的空间，是文人褪去“道貌岸然”而营造的最后的心灵家园。我也在这样的家园中得到了心灵的慰藉。辛卯年暑日，我便是在这样的清风中度过的。

或许是个人化倾向的缘故，选词重在其“媚”，即如东坡，也多选了几首“婉约”的。词话多辑灼见精警而于已多有启悟的词论，譬如陈廷焯《白雨斋词话》、沈际飞《草堂诗余正集》、王国维《人间词话》。唐圭璋先生的《唐宋词简释》也是我喜欢的。辑评亦不避“多元”乃至彼此抵牾的见解，不惟尚存少年时的“顽劣”，却是深爱碰撞的火花与趣味。

札记是一时所感，有对前人词论的展衍深化，有对情韵意境的品味，有于艺术技巧的赏鉴，不求面面俱到，自然也难以建构一个完整的词的审美体系，但点滴皆发于心，而把这一点一滴串联起来则是自己真切的感受。想象着词人说话的无拘无碍，这些短札也力求自然活泼些。若能见些许审美趣味，抑或闪烁出点点“萤火”，即聊以欣慰。徜徉在词的意境中，我安静着我的安静，在词人的心灵家园中舒展着自己的心灵。也期待着这样的慰藉，于郁闷焦虑中的世人或有帮助。此记。

晓岚辛卯十月十一日

# 目 录

## contents

• 读词小札 •	/1
李白	
菩萨蛮(平林漠漠烟如织)	/2
忆秦娥(箫声咽)	/4
韦应物	
调笑(胡马)	/6
刘长卿	
谪仙怨(晴川落日初低)	/8
张志和	
渔歌子(西塞山前白鹭飞)	/10
白居易	
长相思(汴水流)	/12
刘禹锡	
竹枝(杨柳青青江水平)	/14
韩翃	
章台柳(章台柳)	/16
皇甫松	
梦江南(兰烬落)	/18
温庭筠	
梦江南(梳洗罢)	/20
菩萨蛮(小山重叠金明灭)	/22



韦庄	
菩萨蛮(红楼别夜堪惆怅)	/24
浣溪沙(惆怅梦余山月斜)	/26
欧阳炯	
三字令(春欲尽)	/28
和凝	
江城子(竹里风生月上门)	/30
薛昭蕴	
谒金门(春满院)	/32
牛峤	
菩萨蛮(舞裙香暖金泥凤)	/34
牛希济	
生查子(春山烟欲收)	/36
顾夐	
诉衷情(永夜抛人何处去)	/38
鹿虔扆	
临江仙(金锁重门荒苑静)	/40
李珣	
南乡子(相见处)	/42
孙光宪	
谒金门(留不得)	/44
冯延巳	
谒金门(风乍起)	/46
鹊踏枝(谁道闲情抛掷久)	/48
李璟	
摊破浣溪沙(菡萏香销翠叶残)	/50
李煜	
菩萨蛮(花明月暗笼轻雾)	/52
破阵子(四十年来家国)	/54

虞美人(春花秋月何时了)	/56
相见欢(无言独上西楼)	/58
<b>林逋</b>	
点绛唇(金谷年年)	/60
<b>范仲淹</b>	
苏幕遮(碧云天)	/62
渔家傲(塞下秋来风景异)	/64
<b>柳永</b>	
雨霖铃(寒蝉凄切)	/66
八声甘州(对潇潇暮雨洒江天)	/68
望海潮(东南形胜)	/70
夜半乐(冻云黯淡天气)	/72
<b>张先</b>	
一丛花令(伤高怀远几时穷)	/74
天仙子(水调数声持酒听)	/76
<b>晏殊</b>	
鹊踏枝(槛菊愁烟兰泣露)	/78
浣溪沙(一曲新词酒一杯)	/80
破阵子(燕子来时新社)	/82
<b>宋祁</b>	
玉楼春(东城渐觉风光好)	/84
<b>欧阳修</b>	
蝶恋花(庭院深深深几许)	/86
踏莎行(候馆梅残)	/88
少年游(阑干十二独凭春)	/90
<b>王安石</b>	
桂枝香(登临送目)	/92
<b>王安国</b>	
清平乐(留春不住)	/94

<b>晏幾道</b>	
鷓鴣天(彩袖殷勤捧玉钟)	/96
鷓鴣天(小令尊前见玉箫)	/98
臨江仙(夢后樓台高鎖)	/100
思遠人(紅葉黃花秋意晚)	/102
<b>王觀</b>	
卜算子(水是眼波橫)	/104
<b>蘇軾</b>	
江城子(十年生死兩茫茫)	/106
水調歌頭(明月几時有)	/108
卜算子(缺月挂疏桐)	/110
定風波(莫聽穿林打葉聲)	/112
念奴嬌(大江東去)	/114
洞仙歌(冰肌玉骨)	/116
水龍吟(似花還似非花)	/118
<b>黃庭堅</b>	
清平樂(春歸何處)	/120
鷓鴣天(黃菊枝頭破曉寒)	/122
<b>秦觀</b>	
踏莎行(霧失樓台)	/124
望海潮(梅英疏淡)	/126
滿庭芳(山抹微雲)	/128
鵲橋仙(纤云弄巧)	/130
<b>趙令畤</b>	
清平樂(春風依舊)	/132
<b>晁補之</b>	
洞仙歌(青烟幕處)	/134
<b>賀铸</b>	
青玉案(凌波不過橫塘路)	/136

将进酒(城下路)	/138
张耒	
风流子(木叶亭皋下)	/140
周邦彦	
瑞龙吟(章台路)	/142
兰陵王(柳阴直)	/144
满庭芳(风老莺雏)	/146
毛滂	
惜分飞(泪湿阑干花著露)	/148
陈克	
菩萨蛮(绿芜墙绕青苔院)	/150
赵佶	
燕山亭(裁剪冰绡)	/152
李清照	
凤凰台上忆吹箫(香冷金猊)	/154
一剪梅(红藕香残玉簟秋)	/156
声声慢(寻寻觅觅)	/158
永遇乐(落日熔金)	/160
张元干	
贺新郎(梦绕神州路)	/162
岳飞	
满江红(怒发冲冠)	/164
陆游	
卜算子(驿外断桥边)	/166
张孝祥	
六州歌头(长淮望断)	/168
辛弃疾	
摸鱼儿(更能消)	/170
菩萨蛮(郁孤台下清江水)	/172

水龙吟(楚天千里清秋)	/174
青玉案(东风夜放花千树)	/176
<b>陈亮</b>	
水调歌头(不见南师久)	/178
<b>姜夔</b>	
扬州慢(淮左名都)	/180
齐天乐(庾郎先自吟愁赋)	/182
<b>史达祖</b>	
双双燕(过春社了)	/184
<b>刘克庄</b>	
沁园春(何处相逢)	/186
<b>吴文英</b>	
风入松(听风听雨过清明)	/188
八声甘州(渺空烟四远)	/190
<b>刘辰翁</b>	
兰陵王(送春去)	/192
<b>张炎</b>	
月下笛(万里孤云)	/194
<b>王沂孙</b>	
齐天乐(绿槐千树西窗悄)	/196
齐天乐(一襟余恨宫魂断)	/196
<b>·词学散论·</b>	/198
<b>·主要参考书目·</b>	/224
<b>·后记·</b>	/225



读  
词  
小  
札

## 触目伤怀 情景交融

## 菩 萨 蛮

李 白

平林漠漠烟如织，寒山一带伤心碧。暝色入高楼，有人楼上愁。  
玉阶空伫立，宿鸟归飞急。何处是归程？长亭更短亭。



- 文莹《湘山野录》卷上：此词不知何人写在鼎州沧水驿楼，复不知何人所撰。魏道辅泰见而爱之。后至长沙，得古集于子宣内翰家，乃知李白所作。
- 黄昇《唐宋诸贤绝妙词选》卷一：(李白《菩萨蛮》《忆秦娥》)二词为百代词曲之祖。
- 许昂霄《词综偶评》：玩末二句，乃是远客思归口气。或注作闺情，恐误。又按李益《鹧鸪词》云：“处处湘云合，郎从何处归。”此词末二句，似亦可作此解，故旧人以为归思耳。楼上凝愁，阶前伫立，皆属遥想之词。或以“玉阶”句为指自己，于义亦通。盖玉阶、玉梯等字，昔人往往通用。白石《翠楼吟》，亦有“玉楼凝望久”之句。



这首题名为李白的词，对抒情主人公心理感受的展开，“造语工致”<sup>①</sup>而且极有层次。平林烟织，远山如带，乃愁人眼中之暝色，触目伤怀，故不仅直言“伤心”，从视觉上说“漠漠”、说“碧”，而且从触觉上说“寒”。缘“碧”不仅是一种冷色调，而且由于暮色渲染而更呈黯淡，视觉通向触觉感受，通向内心，与心中郁积已久的乡愁浑成一体，烟织于心。着一“入”字，化静为动，写光与影的变化。光影不可捉摸，本不易形容，又要写出随时间的推移而渐加深浓，更是难为，然作者炼字自然朴实，方能举重若轻。盖山间入夜，较之平川更为迅速，也更为昏暗迷离，以衬羁旅愁思，则暝色渐深、渐浓、渐重之际，游子心亦然，愈加黯然乃至销魂。“玉阶”是对阶梯的美化，遣词类似乐府民歌说法，然楼梯本为行人上下去来而设，而今却久久伫立其上，暗示徒有其愿而裹足难往，所以说“空”。这两句刻画人之凝立与鸟之急归，一静一动，于人着重取其形，于鸟着重取其神，却又形中见神，神中见形。其实主人公眼前之“宿鸟”，即己心之“孤身”，所以形神外错而内应，羁迟行为与急切欲望两相对照，则矛盾纠结可知。末尾以向自己设问收，却了无结果，只能虚拟归途之杳远，与开头呼应，言尽而意不尽。

① 《四部丛刊·唐宋诸贤绝妙词选》

## 情韵苍凉 寓唐诗意

## 忆秦娥

李白

箫声咽。秦娥梦断秦楼月。秦楼月。年年柳色，灞陵伤别。  
游原上清秋节。咸阳古道音尘绝。音尘绝。西风残照，汉家陵阙。



- 陈廷焯《云韶集》卷一：音调凄断。对此茫茫，百端交集，如读《黍离》之诗。后世名作虽多，无出此右者。
- 王国维《人间词话》：太白纯以气象胜。“西风残照，汉家陵阙”，寥寥八字，遂关千古登临之口。后世唯范文正之《渔家傲》，夏英公之《喜迁莺》差足继武，然气象已不逮矣。
- 唐圭璋《唐宋词简释》：此首伤今怀古，托兴深远。首以月下箫声凄咽引起，已见当年繁华梦断不堪回首。次三句，更自月色外，添出柳色，添出别情，将情境融为一片，想见惨淡迷离之慨。下片揭响云汉，摹写当年极盛之时与地，而“咸阳古道”一句，骤落千丈，凄动心目。再续“音尘绝”一句，悲感愈深。“西风”八字，只写境界，兴衰之感都寓其中。其气魄之雄伟，实冠古今。



该词当为安史之乱后作，不似花间词及北宋初词面目。没有词题，词牌与词的内容有一定联系，就如白居易的《忆江南》一般，所以，即使不是原创曲，也应是该曲子词早期的作品。唐人诗歌喜假托秦汉，若“汉皇重色思倾国”<sup>①</sup>以“汉家天子”避讳然。词旨看似抒发闺怨离别，实质伤怀国破衰微。西风残照，秦楼冷月，咸阳古道，汉家陵阙，典型形象的组合，意在言外，而境界辽阔，情韵苍凉，格调高古，寓唐诗诗意图与境界。上片由女儿灞陵折柳、别后梦断箫咽起，心情寂寞，境界凄凉，着点虽小，已然牵动人心；下片则由长安“乐游原”昔盛今败景象逐渐过渡到黍离之悲。言近旨远，个人的伤感与国运的伤痛，亲人的乱离与关河的冷落，互为表里，相得益彰，因此特别容易令人感动，有“照花前后镜，花面交相映”<sup>②</sup>的表达效果。在声情的安排上，这首词每句均采用平仄相错的声调，节奏参差而起落分明，句句入韵，且韵脚均为短促急迫的仄声韵（除“照”为阴去外，其余句末一字均为阳入），与中间的“三字句”（“秦楼月”“音尘绝”）的沉重反复相呼应，加强了逻辑重音，是给哽咽的“箫声”付诸音乐形象。

---

① 白居易《长恨歌》

② 温庭筠《菩萨蛮·小山重叠金明灭》



## 竟随调转 情调迫促

调 笑(其一)

韦应物

胡马，胡马，远放燕支山下。跑沙跑雪独嘶，东望西望路迷。迷路，迷路，边草无穷日暮。



- 俞陛云《唐五代两宋词选释》：上首言胡马东西驰突，终至边草路迷，犹世人营扰一生，其归宿究在何处？下首言人虽南北遥睽，而仰视河汉，千里皆同。有少陵“依斗望京”，白傅“共看明月”之意。而河汉在空，人天路绝，下视尘寰，尽痴男呆女，诉尽离愁，固不值双星一笑。此二词见韦苏州托想之高。
- 俞平伯《唐宋词选释》：本调“仄、平、仄”，凡三换韵。
- 唐圭璋《词学论丛·读词五记》：韦氏此体，《词律》及《词谱》俱未载。……由于王建、戴叔伦、冯延巳等人所作《调笑令》格式相同，因亦将韦词改动，求与诸家相同。实则韦词自成一体，并不与诸家相同。诸家词后，但有两字二句倒迭，韦作乃两字三句倒迭。《词综》《历代诗余》《全唐诗》忽视王钦臣所校定之韦苏州本